#### Pallas-Stereo

### AM/FM Wechselstrom-Super für Rundfunk-Stereo - Empfang

#### Technische - Daten:

Wellenbereiche :

FM-UKW: 87,5 - 104 MHz AM- KW : 5,95 - 18,2 MHz MW : 517 - 1620 kHz

- 260 kHz LW : 150

Schaltung:

FW : 11 Kreise AM : 6 Kreise

Tondemodulation :

FM : Ratiodetektor AM : Diode

Zwischenfrequenz

FM : 10,7 MHz AM : 452/460 kHz

Netzspannung :

110, 127, 145, 165, 220, 245 ▼ ~

Sicherung :

Netz : Trafosicherung Anodenstrom : 200 mA

Skalenlampen

6 V: 0.3 A

Indikatorlampe

6 V; 0,05 A

Leistungsaufnahme : Lautsprecher :

2 x AD 3700 AM Z = 800 Q

Röhren :

ECC 85, ECH 81, EF 89, EBF 89, EAA 91

ECC .83, EL 84, EL 84, EZ 81, EM 80

Transistoren :

3 x AF 126, 2 x 00 75, AC 127

Dioden : Anachlüsse : 7 x AA 119, 2 x OA 200 AM/FM-Antenne, TA, TB,

Stereolautsprecher Z = 800 Q

Abmessungen :

552 x 216 x 242 mm ca. 9 kg

Gewicht : Fertigungsjahr :

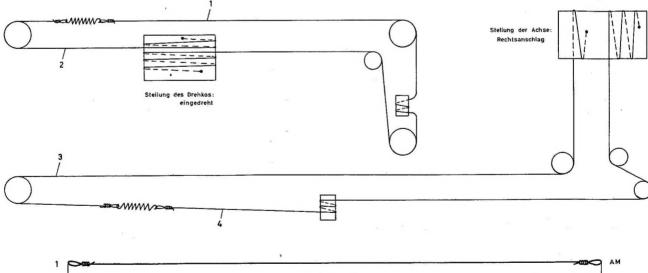
1963/64



#### Bedienungsknöpfe von links nach rechts:

Oberhalb der Skala : Stereowaage Tasten : Mono, Stereo, Spr., Baß, Höhen Unterhalb der Skala : Lautstärkeregler Tasten : Aus. TA, LW. MW. KW. UKW AM/FM-Abstimmung

### Seilführungsplan



### Spezial - Ersatzteile

Alle übrigen Ersatzteile sind in den PHILIPS Service-Standard-Material-Sortimenten enthalten

Hier nicht aufgeführte Kondensatoren müssen eine Mindestspannung von 500 Volt, Widerstände eine Mindestbelastbarkeit von 1/2 W haben.

Widerstände					Kondensatoren				
Pos.	Wert	Art und Mindestbelastbarkeit	Bestell - Nummer	Pos.	Wert	Art und Mindestspannung	Bestell - Nummer		
R 1	200 ♀	Widerstand 5 W	9 38/A200E	C 1	50µF }	Elko 350/385 ¥	9 13/150+50		
R 7	2,2 kQ	Widerstand 1 W	9 00/212	C 2	50 pg J		9 11/L8		
R 9	2,2 kΩ 2 MΩ	Widerstand 1 W Stereowaage	9 00/2K2 9 16/GE2M	C 3	8µF 489pF )	Elko 300 V	9 11/18		
R 32 R 35	800 kΩ	) Stereowaage	9 10/0E2E	0 5	511pF	AM-Drehko	9 20/489+511		
R 36	200 kΩ	Doppelpotentiometer (Lautst.)	E 091 CG/00B17	C 49	10µF	Elko 64 V	9 09/z10		
R 37	800 kΩ			C 53	16µF	Elko 350/385 V Kondensator 1000 V	9 11/M16 9 06/V2K2		
R 38	200 kQ			C 76	2,2nF 2,2nF	Kondensator 1000 V Kondensator 1000 V	9 06/V2K2		
R 63	1,8 kΩ 1,8 kΩ	Widerstand 1 W Widerstand 1 W	9 00/1K8 9 00/1K8	C 84	200µF	Elko 16 V	9 09/w200		
R 65	100 Ω	Widerstand 1 W	9 00/100E	C100	100µF	Elko 16 V	9 09/₩100		
R 66	10 kΩ	Widerstand 1 W	9 00/10K	C204	10µF	Elko 16 V	9 09/W10		
R213	5 <b>k</b> Ω	Einstellregler	WE 417 90	C207	10µF	Elko 16 V	9 09/w10		
R302	10 kΩ	Einstellregler	B1 531 13	C210 C211	10µF 100µF	Elko 16 V	9 09/¥10 9 09/¥100		
				C212		Elko 16 V	9 09/110		
				0301	10µF 2,5µF	Elko 16 V	069 005 43		
				0302	320µF	Elko 10 V	9 09/π320		
						·			
				<u> </u>					
			<del></del>	llen					
Į į	Pos	Bezeichnung	Bestell - Nummer	Pos.		Bezeichnung	Bestell - Nummer		
S 1 -	S 3	Netztrafo	A3 143 33	841		Ferroxcubeperle	56 390 30/4B		
S 4		AM-ZF-Sperrkreis	A3 128 75	S42	046	Ferroxcubeperle Saugkreis	56 390 30/4B A3 494 56		
S 5 -		KW-Antennenspule MW-LW-Ferroceptor	9 21/16-50m 9 22/05	S50 , C46 S101 , S102		Filterspule 19 kHz	A3 494 54		
S 9		Drossel	A3 803 61	8103		Filterspule 67 kHz	A3 494 53		
S10 ,	0 , C15 FM-ZF-Spule		A3 127 83	S104 - S 106		Bandfilter 19 kHz	A3 494 52		
S11 - S13		KW-Oszillatorspule	9 23/16-50m	S107 - S109		Filterspule 38 kHz	A3 494 55		
S14 -		MW-Oszillatorspule	9 23/185-590m						
S16 - S17 C28 - C29		FM-ZF-Bandfilter	A3 127 86						
S18 - S19 }		AM-ZF-Bandfilter	9 25/452			Transistoren, Diode			
C30 - S20 -		AM-DI-Danui II adi		Pos		Bezeichnung	Bestell - Nummer		
C33 -	C34 }	FM-ZF-Bandfilter	9 26/10,7	T1, T2, T3 T4, T5		Transistor Transistor	AF 126 AC 125		
522 -	>	AM-ZF-Bandfilter	9 25/452	T6		Transistor	AC 127		
C35 - C36 ) S24 - S27 )				X1 - X6		Germaniumdiode	AA 119		
C43 -	>	FM-Ratio-Detektorspule	9 26/10,7RD	X7 , X	7a,X9	Siliziumdiode Germaniumdiode	OA 200 AA 119		
` s28 <b>-</b>		Ausgangstrafo 800 S	A3 154 20			del mailtand lotto			
S31 -	\$33	Ausgangstrafo 800 Ω	A3 154 20						
S40		Ferroxcubeperle	56 390 30/4B	e-Ersatzteile					
		Danaich aus a	1	<u>e - Ei</u>	SalZi	Bezeichnung	Bestell - Nummer		
<u> </u>		Bezeichnung	Bestell - Nummer	0-1			9 71/109		
Gehäus	se prechergit	ter Seite	A3 357 46 P5 350 56/423/KM	Schiebestreifen,					
1	prechergit treifen üb		107 003 48	Kontaktstreifen, Kontaktfeder für			9 71/110 9 71/77		
Holzl	eiste mit	Tastenrahmen	A3 273 47	Kontaktmesser fü			9 71/79		
Rückw	and		A3 261 96	Kontaktfeder für		r Ausschalter	9 71/78		
	platte	-	A3 244 49	Seiltrommel FM			A3 327 86		
1	enster für ür Gehäuse	Mag. Auge	A3 758 24 A3 778 64	Seiltrommel AM			A3 327 45		
1	ur Genause für Stere		A3 783 74	Seilrolle 14 mm Seilrolle 24 mm			9 65/2,05x14 9 65/2,05x24		
-		tärke und Abstimmung	A3 240 22	Antennenbuchse			JR 303 02		
Feder	für Knopf		9 94/04	Phono-Tonbandbuc		phse	A3 788 88		
		Tonschalter	P5 420 38/139/FC	Lautsprecherbuch		nse	WE 402 81		
1		Wellenschalter	P5 420 26/139/FC A3 942 76	Stecker für Phono			PW 310 20		
Stationsskala Blende hinter Skala			A3 354 14	Stecker Lautspre			WE 402 34		
Lampenhalter für Skalenlampe			A3 311 15	1		V ; 0,3 A	8024 D/71 7021 D		
Drucktasteneinheit Tonschalter			A3 792 52	Indikatorlampe		0 1 5 0500 A			
		, leer Mono/Stereo	9 71/124	Trafosicherung Anodensicherung			9 74/T125 9 74/200		
1		, leer Höhen	9 71/139	Sicherungshalter			107 003 11		
1		, leer Sprache/Baß	9 71/125	Spannungswähler			A3 230 90		
Kontaktstreifen Kontaktfeder für Schieber			9 71/120 9 71/77	Duplexantrieb AM/FM			A3 749 11		
		r Streifen	9 71/79	UKW-Einheit A3 265 61					
1		eit. Wellenbereiche	A3 792 65						
							·		

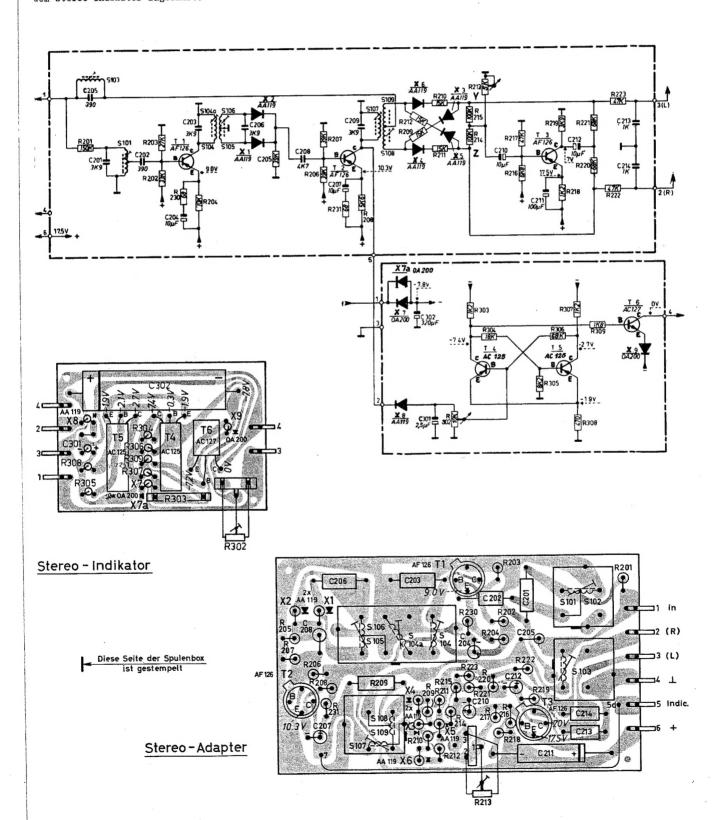
#### Stereo - Adapter und Indikator

Bei Stereo-Empfang wird das Multiplexsignal vor der Deemphasis über C47 am Ratiodetektor abgenommen und dem Eingang des Adapters zugeführt. Der auf 19 kHz abgestimmte Kreis S101/C201 filtert die Pilotfrequenz aus, die den Transistor T1 ansteuert. Im Kollektorkreis von T1 erfolgt mit einer Zweiweg-Gleichrichterschaltung die Verdoppelung der 19 kHz Pilotfrequenz auf 38 kHz, die man nach Verstärkung in T2 über die auf 38 kHz abgestimmte Filterspule S107/S109 dem Ringdemodulator X3, X4, X5, X6 zuführt. Über den Sperrkreis S103/C205, der das in den USA zusätzlich ausgestrahlte SCA-Signal unterdrücken soll, gelangt das Multiplexsignal zur Mittelanzapfung der Sekundärwicklung S108/S109 der Filterspule S107-S109.

Der Ringdemodulator demoduliert das regenerierte Hilfsträgersignal und bildet mit dem Summensignal im Punkt Z die rechte und im Punkt Y die linke Stereo-Information, die über die Deemphasisglieder R222/C214; R223/C213 den beiden NF-Verstärkerkanälen zugeleitet werden.

T3 arbeitet als Spannungskompensator. Mit dem Regler R213 läßt sich das infolge der Betriebsdämpfung des Ringdemodulators auftretende Übersprechen an den Punkten Z und Y kompensieren.

Um auch bei gedrückter Monotaste erkennen zu können, ob der Sender ein Stereo-Signal ausstrahlt, werden Stereo-Sendungen von der Indikatorlampe LA5 optisch angezeigt. Das dazu notwendige Steuersignal wird am Kollektor von T2 abgenommen und dem Stereo-Indikator zugeführt.



#### Abgleichanleitung

Abgleich-Reihenfolge	Taste	Zeiger auf	Meßsender- frequenz	Ankopplung des Meßsenders über	Verstimmen	Abgleichen	Anzeige
ZF-Kreise AM	MW	1620 kHz	460 kHz (452 kHz)	33 nF an g1 Rö2	S 22 S 19	S 23, S 22 S 19, S18	max. Output
ZF-Sperrkreis AM		517 kHz				S 4	min. Output
Abstimmkreise MW	мw	550 kHz 1500 kHz	550 kHz 1500 kHz	Künstliche		S 15, S 7 C 27, C 12	
Abstimmkreise LW	LW	155,5 kHz 260 kHz	155,5 kHz 260 kHz	Antenne an		C 23, S 8	max. Output
Abstimmkreise KW	кw	6,3 MHz	6,3 MHz 17 MHz	Antennenbuchse		S 13, S 6 C 26, C 11	
	UKW			10 nF an g1 Rö4	S 26 S 10	s 50, s 24 s 26, s 27	max. RV
ZF-Kreise FM		100 MHz	10,7 MHz FM ca. 15kHz Hub	10 nF an g1 Rö3 10 nF an g1 Rö2 Metallhülse auf Rö1	S 17 ausdrehen S 21 eindrehen	\$ 20, \$ 21 \$ 16, \$ 17 \$ 59, \$ 10	max. RV
Abstimmkreise FM		88,2 MHz 102,6 MHz abstimmen	88,2 MHz 102,6 MHz 96 MHz	Symmetrie-Glied an Dipolbuchsen		\$ 56, C 95 C 88	max. Output
	UKW		19 kHz	10 nF an Punkt 1	R213 auf Mittelstellg.	\$101,\$104,\$105 \$107 R302 \$104,\$105,\$107	max.Anzeige Osz.an X4,R209 max.Indikator Kurventeil A=B Osz.an X4,R209
Stereo-Adapter			67 kHz			S103	min.Anzeige Osz.an X4,R209
		abstimmen	ca. 96 MHz 1mV multipl. moduliert m. Information f.rechten o. linken Kanal	Symmetrie-Glied an Dipolbuchsen		R213	min. Anzeige Rö-V im entgegenge- setzten Kanal

#### Hinweis

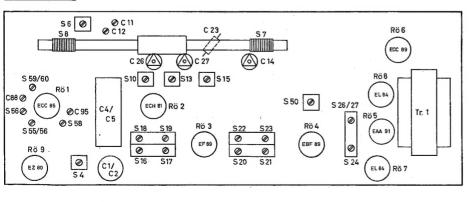
Für alle Abgleicharbeiten, Lautstärkeregler, Baß- und Höhenregler auf Maximum, Outputmeter an Lautsprecherbuchsen (800  $\Omega$ ) anschließen.

Beim Abgleichen der FM-ZF-Kreise ist außer dem Outputmeter ein Röhrenvoltmeter über 100 k $\Omega$  parallel zu C49 anzuschließen. Die Ausgangsspannung des Meßsenders ist so zu regeln, daß beim Abgleichen ca. -2 V vom RV angezeigt wird. Der Masseanschluß des Signals ist an den Erdpunkt der zugehörigen Röhre zu legen.

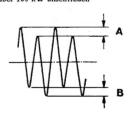
Für den Abgleich des Stereo-Adapters wird ein Stereo-Signal-Sender verwendet.

Es ist bei allen Arbeiten am Gerät darauf zu achten, daß der Adapter durch die Wärme abgabe der Endröhren nicht beeinflußt wird.

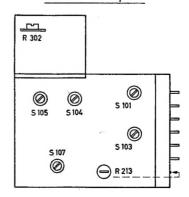
#### Trimmplan



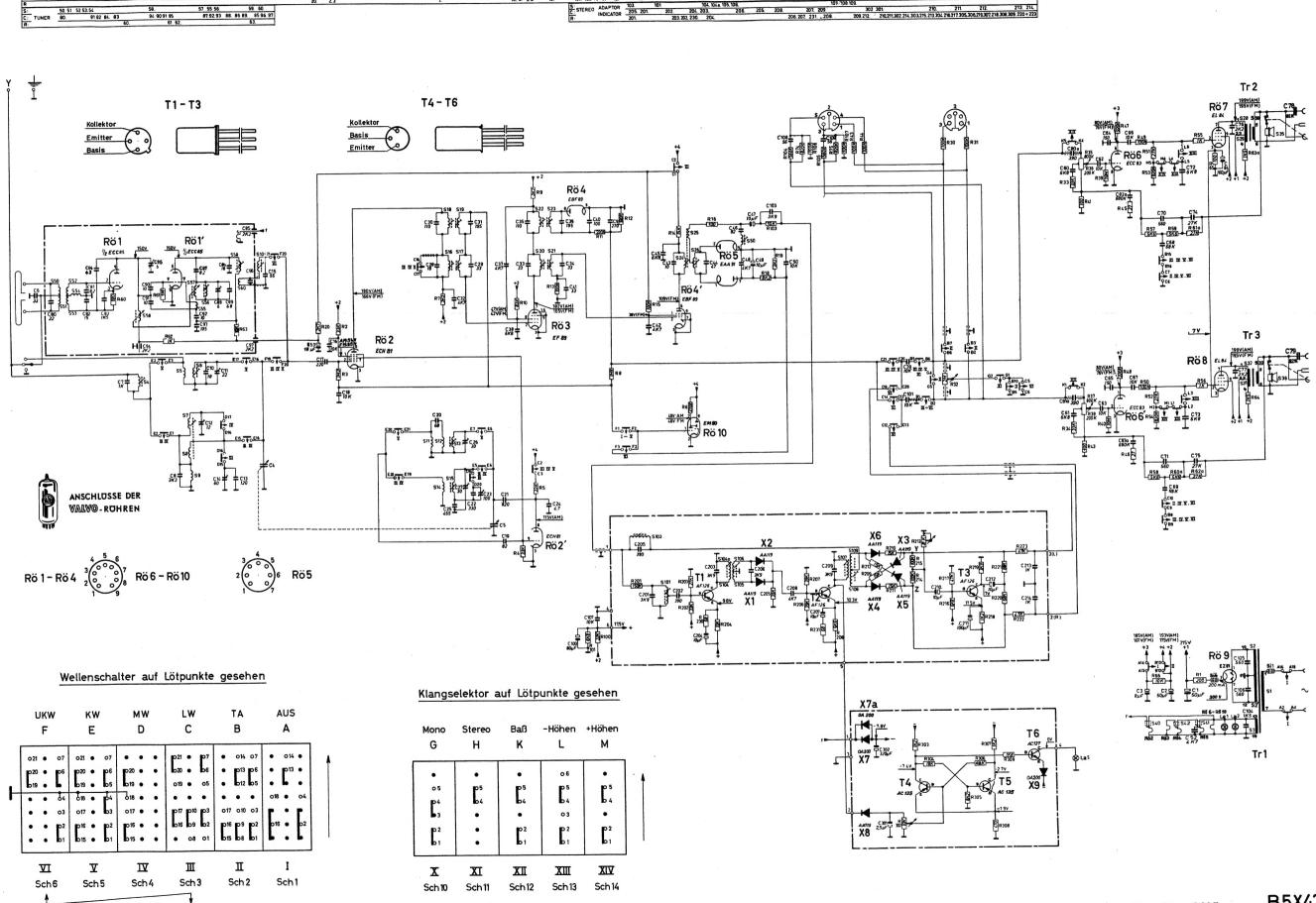
## Oszillograph bei allen Messungen über 100 k $\Omega$ anschließen



#### Stereo - Adapter

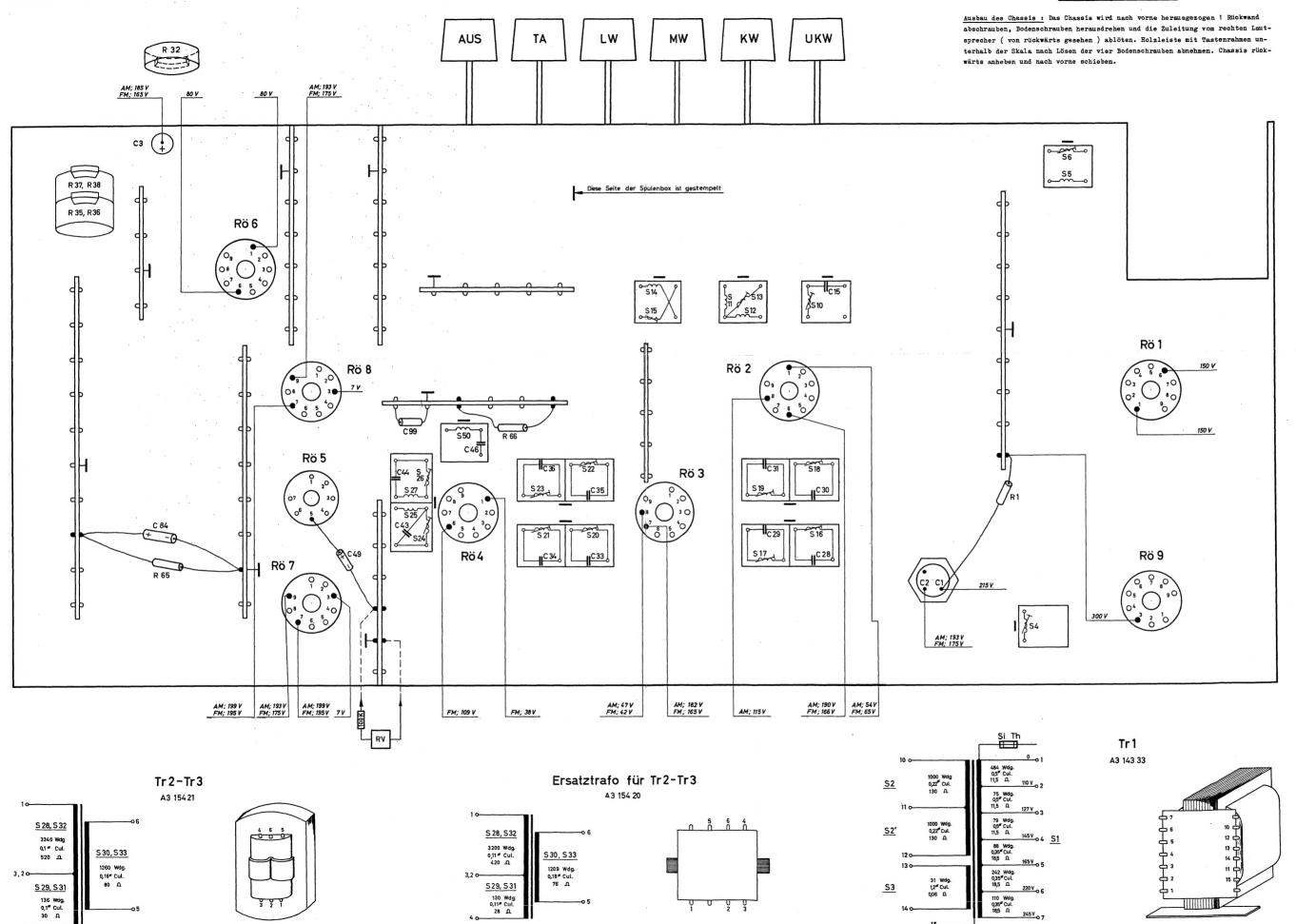






# Meßblatt mit Spulen-und Trafoanschlußplan

### Reparatur - Hinweis



B5X43A

12. 63 Serv. 0207